

NAROČNIK:
ZPO Celje d.o.o.
Dečkova cesta 1
3000 Celje

DOKUMENTACIJA V ZVEZI Z ODDAJO JAVNEGA NAROČILA

PREDMET JAVNEGA NAROČILA
»Investicijsko vzdrževalna dela: sanacija dela nogometnega igrišča Olimp z
zamenjavo umetne trave velikega igrišča«
GRADNJA

VRSTA POSTOPKA:
POSTOPEK ODDAJE NAROČILA MALE VREDNOSTI V SKLADU S 47. ČLENOM
ZAKONA O JAVNEM NAROČANJU

OBJAVA NA PORTALU JAVNIH NAROČIL
JN_____ , z dne _____

Vsebina oziroma sestavni del dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila:

1. Povabilo k sodelovanju
2. Navodila ponudnikom za izdelavo ponudbe
3. Ugotavljanje sposobnosti
4. Merila
5. Pravno varstvo v postopku javnega naročanja
6. Vzorec pogodbe
7. Tehnična dokumentacija
8. Ponudbena dokumentacija – ESPD, obrazci

Datum: 24.7.2026
Številka: II/1 – 1/2026

1. POVABILO K SODELOVANJU

Naročnik je na Portalu javnih naročil z dne _____ pod številko JN_____ objavil obvestilo o javnem naročilu po postopku oddaje naročila male vrednosti v skladu s 47. členom Zakona o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 91/15, 14/18, 121/21, 10/22, 74/22-odl. US, 100/22 – ZNUZSZS, 28/23, 88/23 – ZOPNN-F in 83/25 - ZOUL; nadaljevanju ZJN-3).

Predmet javnega naročila: **Investicijsko vzdrževalna dela: sanacija dela nogometnega igrišča Olimp z zamenjavo umetne trave velikega igrišča.**

Vabimo vas k sodelovanju v skladu z dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila (v nadaljevanju razpisna dokumentacija; skrajšano RD).

RD s popisi del so na voljo brezplačno in so objavljeni na portalu javnih naročil.

Gospodarski subjekti lahko zahtevajo dodatne informacije na portalu javnih naročil. Sestanka s ponudniki ne bo.

Ogled objektov je možen po predhodnem dogovoru pri kontaktni osebi naročnika.

Kot ponudnik lahko na razpisu kandidira vsaka pravna ali fizična oseba, ki je registrirana za dejavnost, ki je predmet razpisa in ima za opravljanje te dejavnosti vsa predpisana dovoljenja. Ponudba mora veljati 90 dni od roka za predložitev ponudbe.

Ponudnik mora ponudbo izdelati v slovenskem jeziku. Ponudnik mora pripraviti en izvod ponudbene dokumentacije, ki ga sestavljajo izpolnjeni obrazci, ESPD in zahtevane priloge. Ponudba ne sme vsebovati nobenih sprememb in dodatkov, ki niso v skladu z razpisno dokumentacijo ali potrebni zaradi odprave napak ponudnika. Variantne ponudbe niso dovoljene.

Naročnik izvaja postopek oddaje naročila na podlagi veljavnega zakona in podzakonskih aktov, ki urejajo javno naročanje in v skladu z veljavno zakonodajo, ki ureja javne finance ter področjem, ki je predmet javnega naročila.

Direktorica

Breda Obrez Preskar, univ. dipl. ekon.

2. NAVODILA ZA IZDELAVO PONUDBE

1. Splošno

Ponudniki morajo ponudbe predložiti v informacijski sistem e-JN na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si/eJN>, v skladu s točko 3 dokumenta Navodila za uporabo informacijskega sistema za uporabo funkcionalnosti elektronske oddaje ponudb e-JN: PONUDNIKI, ki je del te razpisne dokumentacije in objavljen na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si/eJN>.

Ponudnik se mora pred oddajo ponudbe registrirati na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si/eJN>, v skladu z Navodili za uporabo e-JN. Če je ponudnik že registriran v informacijski sistem e-JN, se v aplikacijo prijavi na istem naslovu.

Za oddajo ponudb je zahtevano, da uporabnik ponudnika, ki je v informacijskem sistemu e-JN pooblaščen za oddajanje ponudb odda s klikom na gumb »Oddaj«. Informacijski sistem ob oddaji zabeleži identiteto uporabnika in čas oddaje ponudbe. Uporabnik z dejanjem oddaje ponudbe izkaže in izjavi voljo v imenu ponudnika oddati zavezujočo ponudbo (18. člen Obligacijskega zakonika). Z oddajo ponudbe je le-ta zavezujoča za čas, naveden v ponudbi, razen če jo uporabnik ponudnika umakne ali spremeni pred potekom roka za oddajo ponudbe.

Ponudba se šteje za pravočasno oddano, če jo naročnik prejme preko sistema e-JN <https://ejn.gov.si/eJN> najkasneje do roka določenega v obvestilu o javnem naročilu objavljenem na Portalu javnih naročil. Za oddano ponudbo se šteje ponudba, ki je v informacijskem sistemu e-JN označena s statusom »ODDANO«.

Ponudnik lahko do roka za oddajo ponudb svojo ponudbo umakne ali spremeni. Če ponudnik v informacijskem sistemu e-JN svojo ponudbo umakne, se šteje, da ponudba ni bila oddana in je naročnik v sistemu e-JN tudi ne bo videl. Če ponudnik svojo ponudbo v informacijskem sistemu e-JN spremeni, je naročniku v tem sistemu odprta zadnja oddana ponudba.

Po preteku roka za predložitev ponudb ponudbe ne bo več mogoče oddati.

Dostop do povezave za oddajo elektronske ponudbe v tem postopku javnega naročila je objavljen v obvestilu o naročilu na portalu javnih naročil.

2. Odpiranje ponudb

Odpiranje ponudb bo potekalo avtomatično v informacijskem sistemu e-JN na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si/eJN>. Datum in ura odpiranja sta določena v obvestilu o naročilu, objavljenem na portalu javnih naročil.

Odpiranje poteka tako, da informacijski sistem e-JN samodejno ob uri, ki je določena za javno odpiranje ponudb, prikaže podatke o ponudnikih in omogoči dostop do dokumenta, ki ga ponudniki naložijo v sistem e-JN pod razdelek »Skupna ponudbena vrednost« in v del »Predračun«.

3. Dokumentacija

Ponudba mora vsebovati naslednje izpolnjene obrazce in ostale zahtevane dokumente:

- ❑ Ponudnik mora ob oddaji ponudbe predložiti dokumente in dokazila, zahtevana v tehnični dokumentaciji, popisu del in Obrazcu OBR-7 - Izjava o tehničnih podatkih. Dokumenti se naložijo v razdelek »Dokumenti«, del »Ostale priloge«;
- ❑ Ponudba s predračunom - naloži se v razdelek »Predračun«;
- ❑ ESPD (izpolnjen za vse gospodarske subjekte v ponudbi);
- ❑ Obrazec - Izjava ponudnika in vodje gradnje o referencah - naloži se v razdelek »Dokumenti«, del »Ostale Priloge«;
- ❑ Obrazec – Podizvajalci v ponudbi – naloži se v razdelek »Dokumenti«, del »Ostale Priloge«;
- ❑ Obrazec – Izjava o odsotnosti osebnih povezav - naloži se v razdelek »Dokumenti«, del »Ostale Priloge«;
- ❑ Obrazec –izjavo o lastniških deležih in izjavo po 35. členu ZintPK za podizvajalca- naloži se v razdelek »Dokumenti«, del »Ostale Priloge«;
- ❑ Obrazec OBR-7 - Izjava o tehničnih podatkih, v celoti izpolnjen in skupaj z vsemi v obrazcu zahtevanimi dokazili - naloži se v razdelek »Dokumenti«, del »Ostale priloge«;
- ❑ Popisi del – izpolnjeni - naložijo se v razdelek »Dokumenti«, del »Ostale Priloge«;
- ❑ Celotna ponudba ponudnika in ostali morebitni dokumenti - naložijo se v razdelek »Dokumenti«, del »Ostale Priloge«.

Ponudnik v ponudbi priloži le dokumente, ki so navedeni v tej točki. Po pregledu ponudb bo naročnik, če se bo pojavil dvom o resničnosti ponudnikovih izjav, najugodnejšega ponudnika pozval k predložitvi dokazil, kot je navedeno za posameznim zahtevanim pogojem oziroma razlogom za izključitev.

Ponudnik, ki odda ponudbo, pod kazensko in materialno odgovornostjo jamči, da so vsi podatki in dokumenti, podani v ponudbi, resnični, in da priložena dokumentacija ustreza originalu. V nasprotnem primeru ponudnik naročniku odgovarja za vso škodo, ki mu je nastala.

4. Skupna ponudba

Ponudbo lahko predloži skupina gospodarskih subjektov.

Če skupina gospodarskih subjektov predloži skupno ponudbo, bo naročnik izpolnjevanje pogojev (razlogov za izključitev, pogojev poklicne, ekonomske in finančne sposobnosti) ugotavljal za vsakega ponudnika posebej, izpolnjevanje ostalih pogojev pa za vse gospodarske subjekte skupaj.

Vsi ponudniki v skupni ponudbi morajo izpolniti ESPD posamično in v njem navesti vse zahtevane podatke.

Naročnik bo vse dokumente naslavljal na vodilnega partnerja v skupni ponudbi, ki ga označijo v obrazcu ponudba.

Če bo skupina gospodarskih subjektov izbrana za izvedbo predmetnega naročila, bo morala predložiti pravni akt (sporazum ali pogodbo) o skupni izvedbi javnega naročila po pravnomočnosti obvestila o izbiri. Pravni akt o skupni izvedbi javnega naročila mora natančno opredeliti naloge in odgovornosti posameznih gospodarskih subjektov za izvedbo javnega naročila. Pravni akt o skupni izvedbi javnega naročila mora tudi opredeliti nosilca posla, ki skupino gospodarskih subjektov v primeru, da je tej javno naročilo dodeljeno, zastopa neomejeno solidarno do naročnika. Zgoraj navedeni pravni akt stopi v veljavo v primeru, če bo skupina gospodarskih subjektov izbrana kot najugodnejši ponudnik.

5. Podizvajalci v ponudbi

Če ponudnik izvaja javno naročilo s podizvajalci mora ponudbi predložiti:

- navesti podizvajalce v ESPDju glavnega izvajalca,
- navesti vse podizvajalce in vsak del javnega naročila, ki ga namerava oddati v podizvajanje v obrazcu podizvajalci v ponudbi,
- izpolnjen ESPD za vsakega podizvajalca,
- v obrazcu podizvajalci v ponudbi poda soglasje za neposredna plačila, če jih podizvajalec zahteva,
- izjavo o odsotnosti osebnih povezav za podizvajalca,
- izjavo o lastniških deležih in izjavo po 35. členu ZintPK za podizvajalca.

Če bodo pri podizvajalcu obstajali razlogi za izključitev oziroma ne bo izpolnjeval ustreznih pogojev za sodelovanje, bo naročnik podizvajalca zavrnil in zahteval njegovo zamenjavo.

Izbrani izvajalec bo moral med izvajanjem javnega naročila naročnika obvestiti o morebitnih spremembah informacij iz prejšnjega odstavka in poslati informacije o novih podizvajalcih, ki jih namerava naknadno vključiti v izvajanje pogodbe, in sicer najkasneje v petih dneh po spremembi. Če bo vključil nove podizvajalce, bo moral glavni izvajalec skupaj z obvestilom posredovati tudi podatke in dokumente iz druge, tretje in četrte alineje prejšnjega odstavka.

Naročnik bo zavrnil vsakega naknadno nominiranega podizvajalca:

- če zanj obstajajo razlogi za izključitev in zahteval zamenjavo,
- če bi to lahko vplivalo na nemoteno izvajanje ali dokončanje del,
- če novi podizvajalec ne izpolnjuje pogojev v zvezi z oddajo javnega naročila.

Le če podizvajalec zahteva neposredno plačilo, se šteje, da je neposredno plačilo podizvajalcu obvezno in obveznost zavezuje tako naročnika kot tudi glavnega izvajalca. Kadar namerava ponudnik izvesti javno naročilo s podizvajalcem, ki zahteva neposredno plačilo v skladu s tem členom, mora:

- glavni izvajalec v pogodbi pooblastiti naročnika, da na podlagi potrjenega računa oziroma situacije s strani glavnega izvajalca neposredno plačuje podizvajalcu,
- podizvajalec predložiti soglasje, na podlagi katerega naročnik namesto ponudnika poravna podizvajalčevo terjatev do ponudnika,
- glavni izvajalec svojemu računu ali situaciji priložiti račun ali situacijo podizvajalca, ki ga je predhodno potrdil.

Za tiste nominirane podizvajalce, ki neposrednih plačil ne bodo zahtevali, bo naročnik od glavnega izvajalca zahteval, da mu najpozneje v 60 dneh od plačila končnega računa oziroma situacije pošlje svojo pisno izjavo in pisno izjavo podizvajalca, da je podizvajalec prejel plačilo za izvedena dela. Če izvajalec ne ravna skladno s tem določilom, bo naročnik Državni revizijski komisiji podal predlog za uvedbo postopka o prekršku iz 2. točke prvega odstavka 112. člena ZJN-3.

Izbrani ponudnik v razmerju do naročnika v celoti odgovarja za izvedbo naročila.

6. Predračun in popisi ter tehnična dokumentacija

Predračun izpolnite tako, da vpišete vse cene v popisu del. Ponudnik mora navesti končno ceno v evrih.

Končna cena mora vsebovati vse stroške, DDV, popuste in rabate. V končno ceno so vključena vsa pripravljalna in pomožna dela, potrebna za izvedbo pogodbenih del, stroški za izdelavo potrebne delavniške dokumentacije, obratovalni stroški gradbišča, stroški za označitev gradbišča s tablo, stroški načrta organizacije gradbišča, stroški sprotne in končne ureditve gradbišča, stroški vrnitve objekta v prejšnje stanje, stroški začasnih

priključkov za elektriko, vodo, internet, telefon ter njihovo porabo, stroški delovnih odrov za delo na višini, material, transport, pomožni material, orodja, priklopi, demontaža, ozemljitev, dobava, postavitve in montaža dobavljene opreme, odvoz odpadkov na trajno deponijo, stroški meritev, preiskav in atestov, preizkusnega obratovanja, zavarovanj, stroški varnosti pri delu, stroški finančnih zavarovanj, stroški zavarovanja del, stroški zavarovanja dokazov o stanju sosednjih objektov in vsa druga dela, potrebna, da se pogodbeni dela izvedejo.

Pogodba bo sklenjena s klavzulo »ključ v roke«. Smatra se, da je v ponudbi zajeta kompletna izvedba projekta do funkcionalnega ključa.

Naknadno naročnik ne bo priznaval nobenih stroškov, ki niso zajeti v ponudbeno ceno.

Pripisi in popravki v ponudbenem predračunu niso dovoljeni. Če je v razpisni dokumentaciji ali popisih del določena blagovna znamka, lahko ponudnik ponudi tudi drugo vrsto blaga, ki je enakovredno razpisanemu blagu.

Ponudnik v sistem e-JN v razdelek »Skupna ponudbena vrednost« v zato namenjen prostor vpiše skupni ponudbeni znesek brez davka v EUR in znesek davka v EUR. Znesek skupaj z davkom v EUR se izračuna samodejno. V del »Predračun« naloži izpolnjen obrazec »Ponudba s predračunom«. »Skupna ponudbena vrednost«, ki bo vpisana v istoimenski razdelek in dokument, ki bo naložen kot predračun v del »Predračun«, bosta razvidna in dostopna na javnem odpiranju ponudb.

V primeru razhajanj med podatki navedenimi v razdelku »Skupna ponudbena vrednost«, podatki v obrazcu Ponudba s predračunom- naloženim v razdelek »Skupna ponudbena cena«, del »Predračun«, in celotnim Predračunom to je popisi del - naloženim v razdelek »Dokumenti«, del »Ostale priloge«, kot veljavni štejejo podatki v dokumentu Ponudba s predračunom, ki je predložen v razdelku »Predračun«.

Tehnične zahteve iz 7. poglavja, popisa del in Obrazca OBR-7 se razlagajo medsebojno povezano. V primeru morebitnega neskladja je merodajna zadnja objavljena sprememba oziroma pojasnilo naročnika na Portalu javnih naročil.

7. Kontakt

Po javnem odpiranju ponudb bo kontaktna oseba naročnika vsa obvestila, zahteve in dopolnitve ponudb ter druge informacije o javnem naročilu pošiljala preko informacijskega sistema e-JN na elektronsko pošto, ki je navedena v tem sistemu.

3. UGOTAVLJANJE SPOSOBNOSTI

Ponudnik mora izpolnjevati vse v tej točki navedene pogoje.

A. Razlogi za izključitev

1. Naročnik bo izključil ponudnika iz sodelovanja v postopku oddaje javnega naročila, če obstajajo razlogi za izključitev določeni v 75. členu ZJN-3.

Dokazilo: ESPD

B. Pogoje za sodelovanje:

B.1 Ustreznost za opravljanje poklicna dejavnosti:

1. Ponudnik ima veljavno registracijo za opravljanje dejavnosti v skladu s predpisi države članice, v kateri je registrirana dejavnost o vpisu v register poklicev ali trgovski register.
2. Ponudnik ima veljavno dovoljenje pristojnega organa za opravljanje dejavnosti, ki je predmet javnega naročila, če je za opravljanje take dejavnosti na podlagi posebnega zakona takšno dovoljenje potrebno, ali morajo biti člani posebne organizacije, da bi lahko v državi, v kateri imajo svoj sedež, opravljali storitev.

Dokazilo za 1. in 2. točko: ESPD

B.2 Ekonomski in finančni položaj:

1. Ponudnik v zadnjih šestih mesecih pred rokom za oddajo ponudbe ni imel blokiranih transakcijskih računov.
2. Ponudnik mora nuditi trideset (30) dnevni plačilni rok, ki prične teči z dnem prejema pravilno izstavljene in potrjene fakture.

Dokazilo: ESPD

B.3 Tehnična in strokovna sposobnost:

1. Da je ponudnik sposoben dela izvesti v obdobju: pričetek del na objektu je 19. 10. 2026 do 8.11.2026 . Ponudnik je v tem obdobju sposoben sanirati varovalni pas igrišča Olimp, opraviti vsa gradbena dela, odstraniti, dobaviti in zamenjati umetno travo po kompletnem velikem nogometnem igrišču Olimp. Ponudnik potrjuje, da bo z dnem 8.11.2026 športna površina igrišča popolnoma funkcionalna in bo s tem datumom nogometno igrišče z umetno travo na voljo za treninge, klubske tekme ipd...

2. Da ponudnik razpolaga s strokovnim kadrom za izvedbo javnega naročila.
3. Da bo ponudnik dela izvedel v skladu s pravili stroke in navodili strokovnega nadzora s strani naročnika.
4. Ponudnik mora zagotoviti ustrezne tehnične zmogljivosti za kvalitetno izvedbo celotnega naročila v predvidenem roku skladno z zahtevami iz razpisne dokumentacije, pravili stroke ter določili predpisov in standardov s področja predmeta naročila.
5. Ponudnik mora spoštovati vse predpise, pravilnike in navodila v zvezi z ravnanjem z odpadki.
6. Ponudnik mora upoštevati obveznosti, ki izhajajo iz delovnopравnih predpisov, obveznosti, ki izhajajo iz predpisov o ureditvi delovnih pogojev ter predpisov o varstvu in zdravju pri delu.
7. Ponudnik je v zadnjih sedmih letih pred objavo tega javnega naročila na Portalu javnih naročil strokovno, kakovostno in uspešno izvedel najmanj en referenčni posel, ki je obsegal izgradnjo, rekonstrukcijo, obnovo ali zamenjavo umetne trave na nogometnem igrišču površine najmanj 7.500 m², pri čemer je referenčni posel vključeval dobavo in vgradnjo umetne trave.
8. Ponudnik mora imeti zaposleno vodjo gradnje, ki je v zadnjih petih letih pred objavo tega javnega naročila na portalu javnih naročil strokovno, kvalitetno in uspešno zaključil: vsaj 1 (eno) izgradnjo nogometnega igrišča z umetno travo večjega od 7500 m².

Dokazilo za 1., 2., 3., 4., 5., 6., 7. in 8. točko: ESPD

Dokazilo za 7. in 8. točko: Izjava o referencah ponudnika in vodje gradnje ter referenčno potrdilo. Če je skupna ponudba, lahko zahtevane pogoje pod točko 7 in 8 izpolni eden od partnerjev v skupni ponudbi. V kolikor ponudnik ponudbo oddaja s podizvajalci, navedene pogoje pod točko 7 in 8 ponudnik izpolni tudi s podizvajalcem, vendar le, če bo podizvajalec pri predmetnem javnem naročilu dejansko izvajal dela, za katera prispeva referenco.

Obrazec ESPD predstavlja uradno izjavo gospodarskega subjekta, da zanj ne obstajajo razlogi za izključitev in da izpolnjuje pogoje za sodelovanje, hkrati pa zagotavlja ustrezne informacije, ki jih zahteva naročnik. Obrazec ESPD vključuje tudi uradno izjavo o tem, da bo gospodarski subjekt na zahtevo in brez odlašanja sposoben predložiti dokazila, ki dokazujejo neobstoj razlogov za izključitev oziroma izpolnjevanje pogojev za sodelovanje. Navedbe v ESPD in/ali dokazila, ki ji predloži gospodarski subjekt, morajo biti veljavni.

Gospodarski subjekt naročnikov obrazec ESPD (datoteka XML) uvozi na spletni povezavi: <https://ejn.gov.si/espd> in vanj neposredno vnese zahtevane podatke.

Izpolnjen in podpisan ESPD mora biti v ponudbi priložen za vse gospodarske subjekte, ki v kakršni koli vlogi sodelujejo v ponudbi (ponudnik, sodelujoči ponudniki v primeru

skupne ponudbe, gospodarski subjekti, na katerih kapacitete se sklicuje ponudnik in podizvajalci).

Ponudnik, ki v sistemu e-JN oddaja ponudbo, naloži svoj ESPD v razdelek »Dokumenti«, del »ESPD – ponudnik«, ESPD ostalih sodelujočih pa naloži v razdelek »Sodelujoči«, del »ESPD – ostali sodelujoči«. Ponudnik, ki v sistemu e-JN oddaja ponudbo, naloži elektronsko podpisan ESPD v xml. obliki ali nepodpisan ESPD v xml. obliki, pri čemer se v slednjem primeru v skladu Splošnimi pogoji uporabe sistema e-JN šteje, da je oddan pravno zavezujoč dokument, ki ima enako veljavnost kot podpisan.

Za ostale sodelujoče ponudnik v razdelek »Sodelujoči«, del »ESPD – ostali sodelujoči« priloži podpisane ESPD v pdf. obliki, ali v elektronski obliki podpisan xml.

4. MERILA

Za izbor najugodnejšega ponudnika bo uporabljeno merilo ekonomsko najugodnejša ponudba - najnižja cena v EUR brez DDV.

5. PRAVNO VARSTVO V POSTOPKU JAVNEGA NAROČANJA

Zahtevek za revizijo v predrevizijskem postopku lahko v skladu z Zakonom o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja (Uradni list RS, št. 43/2011, 60/2011, 63/2013, 90/14 - ZDU, 60/17, 72/19 in in 83/25 - ZOUL) vloži vsaka oseba, ki ima ali je imela interes za dodelitev naročila in ki verjetno izkaže, da ji je bila ali bi ji lahko bila povzročena škoda zaradi ravnanja naročnika, ki se v revizijskem zahtevku v predrevizijskem postopku navaja kot kršitev naročnika v postopku oddaje javnega naročanja.

Vlagatelj mora ob vložitvi zahtevka za revizijo, ki se nanaša na vsebino objave ali razpisno dokumentacijo vplačati takso v znesku 2.000,00 EUR na TRR številka SI56 0110 0100 0358 802, odprt pri Banki Slovenije, Slovenska 35, 1505 Ljubljana, Slovenija, SWIFT KODA: BSLJSI2X; IBAN:SI56011001000358802 – taksa za postopek revizije javnega naročanja. Zoper vsebino objave ali razpisno dokumentacijo lahko ponudnik vloži zahtevek za revizijo v predrevizijskem postopku v desetih delovnih dneh od objave obvestila o javnem naročilu. Zahtevek za revizijo se vloži preko portala eRevizija.

Direktorica

Breda Obrez Preskar, univ. dipl. ekon.

6. VZOREC POGODBE

Mestna občina Celje,
Trg celjskih knezov 9
3000 Celje
ki jo v skladu s koncesijsko pogodbo zastopa :

ZPO CELJE d.o.o.
Dečkova cesta 1, Celje
ID št. za DDV: SI 25505041
Matična številka: 1254405
E-pošta: zpo@celje.si
Skrbnik pogodbe: mag. Tatjana Hren
Podpisnik: Direktorica: Breda Obrez Preskar, univ. dipl. ekon
(v nadaljevanju : naročnik)

in:

IZVAJALEC:

Naziv in sedež:

.....
.....

ID št. za DDV:

Matična številka:

Poslovni račun:

E-pošta:

Skrbnik pogodbe:

Podpisnik:

skleneta naslednjo

GRADBENO POGODBO

Predmet pogodbe: **Investicijsko vzdrževalna dela: sanacija dela nogometnega igrišča**
Olimp z zamenjavo umetne trave velikega igrišča.

Lokacija realizacije pogodbe: _____

Pravna podlaga pogodbe:

Ponudba izvajalca št.....z dne....., na osnovi izvedenega postopka za
naročilo male vrednosti, objava na portalu javnih naročil
številka):

I. UVODNA DOLOČILA

1. člen

Uvodna določila

Pogodbeni stranki uvodoma ugotavljata:

- da ZPO Celje sklepa to pogodbo po pooblastilu MOC v skladu z določili koncesijske pogodbe
- da naročnik nastopa v imenu in za račun MOC;
- da so sredstva za izvedbo investicije zagotovljena v proračunu MOC za leto 2026;
- da lahko naročnik, če finančna sredstva ne bodo v celoti na razpolago, brez odškodninskega zahtevka ponudnika, ustavi investicijo ali jo izvede le v višini zagotovljenih finančnih sredstev;
- da je naročnik dne objavil javno naročilo, št. objave na portalu javnih naročil JN..... z dne)
- da je naročnik izbral izvajalca kot najugodnejšega ponudnika in je obvestilo o izbiri števila..... postalo pravnomočno dne
- da pogodbeni stranki to pogodbo sklepata z namenom realizacije pravnega posla, ki je bil predmet povpraševanja in ponudbe in
- da je sestavni del te pogodbe razpisna dokumentacija naročnika in ponudbena dokumentacija izvajalca.

II. PREDMET POGODBE

2. člen

Predmet pogodbe

Predmet pogodbe je izvedba del v skladu z zahtevami naročnika ter ponudbo izvajalca št.ter je podrobneje opredeljen v dokumentaciji, ki je podlaga za sklenitev pogodbe.

Izvajalec je svojo ponudbo naročniku oddal na podlagi naslednje razpoložljive dokumentacije, ki jo je v fazi povabila k oddaji ponudbe priskrbel naročnik:

- dokumentacija v zvezi z oddajo javnega naročila, vključno s tehnično dokumentacijo;
- popis del, Obrazec OBR-7 ter vsa objavljena pojasnila in popravki naročnika.

III. DOKUMENTACIJA NAROČNIKA

3. člen

Dokumentacija naročnika

Naročnik potrjuje, da je dal izvajalcu na razpolago vse podatke, ki se nanašajo na predmet pogodbe, ki bi lahko vplivali na pogodbeno ceno ali razčlenitev pogodbene cene, ali na izvajalčeve pravice in obveznosti po tej pogodbi.

Projektant odgovarja za pravilnost in strokovnost projektne dokumentacije ter druge tehnične dokumentacije, ki je bila podlaga za pripravo ponudbe izvajalca in ki jo je priskrbel naročnik.

4. člen

Notifikacijska dolžnost izvajalca

Izvajalec mora v roku osem (8) dni po uvedbi v delo in po prejemu projektne dokumentacije (ali spremembe oz. dodatkov), če ta ni bila predana izvajalcu ob uvedbi v delo, naročnika opozoriti na pomanjkljivosti ali nejasnosti projektne dokumentacije, ki jih lahko ugotovi kot skrben izvajalec, ter v zvezi s tem od naročnika zahtevati spremembe oz. navodila.

Če izvajalec svoje dolžnosti ne izvrši v rokih, ki so dogovorjeni v tem členu, je izvajalec naročniku odgovoren za vso škodo, ki jo zaradi opustitve dolžne skrbnosti izvajalca utрпи naročnik.

5. člen

Zamuda pri predaji projektne dokumentacije

Če izvajalcu nek del projektne dokumentacije, risba ali navodilo ni bilo predano pravočasno, da bi izvajalec lahko pričel ali nemoteno nadaljeval s pogodbenimi deli v pogodbeno določenih rokih, mora izvajalec pisno obvestiti naročnika, da bodo zaradi takšnega ravnanja nastale zamude ali prekinitve pri izvedbi del.

Obvestilo mora vsebovati podatke v zvezi s potrebnim manjkajočim delom dokumentacije ter z opozorilom na posledice zamude zaradi nepredaje dokumentacije.

Obvestilo mora biti naročniku poslano najkasneje v osmih (8) dneh po tem, ko se je izvajalec zavedel nastanka zamude zaradi predaje projektne dokumentacije, sicer izgubi pravice iz naslednjega odstavka.

Če pogodbenih del zaradi zamude pri predaji projektne dokumentacije ni mogoče dokončati v dogovorjenem roku, je izvajalec upravičen do podaljšanja roka za izvedbo ter do povračila vseh stroškov, ki jih je utrpel zaradi zamude.

6. člen

Pridobitev dovoljenj in soglasij

Za dela po tej pogodbi gradbeno dovoljenje ni potrebno, ker gre za vzdrževalna dela v objektu in posodabljanja objekta. Prijavo gradbišča in ostala dovoljenja bo zagotovil naročnik.

IV. POGODBENA CENA

7. člen

Ponudbena vrednost pogodbe

Cena je dogovorjena s klavzulo »ključ v roke«, ponudbena vrednost pogodbe pa znaša:

- znesek v EUR brez DDV:
- DDV 22%:
- znesek v EUR z DDV:

V enotnih cenah posameznih postavk je upoštevana tudi vrednost vseh pripravljanih in pomožnih del za izvedbo pogodbenih del, stroškov za izdelavo potrebne delavniške dokumentacije in ostale PID dokumentacije, vseh komunalnih priključkov, stroškov elektrike, vode, plina, meritev, stroškov odvoza in odlaganja odpadkov, preiskav in atestov, zavarovanj, varnosti pri delu, PID in POV dokumentacije, sodelovanja na tehničnem pregledu in drugih stroškov, ki utegnejo nastati pri pripravi na gradnjo ali med samo gradnjo. K stroškom spada tudi ureditve gradbišča, vseh transportnih poti in dostopov do ostale športne infrastrukture območja.

V enotni ceni je nujno zajeto tudi končno čiščenje objekta. Objekt je takoj po primopredaji funkcionalno sposoben obratovanja.

Izvajalcu bodo stroški porabe energije, vode osnovnega objekta, najemi gradbiščnih pisarn v osnovnem objektu ipd povečani stroški, ki bremenijo naročnika; obračunani posebej, to ne velja v primeru, da si bo izvajalec uredil gradbiščne odjeme in pisarne.

8. člen

Dodatna dela

Dodatna dela so tista dela, ki niso bila dogovorjena s to pogodbo, naročnik pa zahteva, da se izvedejo ter dela, ki niso bila zajeta ali zaradi spremembe projektne dokumentacije, napake ali zaradi druge večje napake oz. potrjene pomanjkljivosti v projektni dokumentaciji in so nujna za dokončanje projekta gradnje. Vsa dodatna dela posebej potrdi naročnik na predhodno potrjeni predlog izvajalca.

9. člen

Sprememba pogodbene cene

Pogodbena cena se lahko spremeni le zaradi dodatnih oziroma nepredvidenih del, ki niso vključena v pogodbeni obseg in so dopustna skladno z veljavno zakonodajo.

Izvajalec mora naročnika o potrebi po takšnih delih nemudoma pisno obvestiti ter predložiti opis del, ceno in vpliv na pogodbeni rok. Naročnik se mora zaradi kratkega roka izvedbe do predloga opredeliti najpozneje v treh delovnih dneh.

Dodatna oziroma nepredvidena dela se lahko začnejo izvajati šele po predhodni pisni odobritvi naročnika. Sprememba cene ali roka se uredi z aneksom k pogodbi.

V nujnih primerih, ko je treba preprečiti nevarnost ali večjo škodo, lahko izvajalec izvede le nujno potrebna dela na podlagi pisnega naročila pooblaščenega predstavnika naročnika, tudi po elektronski pošti.

Ustna navodila, vpis v gradbeni dnevnik ali molk naročnika ne pomenijo naročila dodatnih del oziroma soglasja k spremembi pogodbene cene.

10. člen

Obračun del – izdajanje začasnih situacij

Izvajalec bo izvedena dela obračunaval z mesečnimi situacijami do osmega (8.) dne v mesecu, in sicer na podlagi popisa dejansko izvedenih del ter dobavljene in zmontirane opreme na objektu v prejšnjem mesecu. Situacije morajo biti skladne s predvidenim terminskim planom.

Na situaciji mora biti navedeno:

Plačnik : ZPO Celje d.o.o., Dečkova cesta 1, 3000 Celje ID za DDV SI25505041

Naročnik : MO Celje, Trg Celjskih knezov 9, Celje, ID za DDV56012390

Naročnik bo predvidoma plačeval situacije na naslednji način: Plačilo 90% vrednosti pogodbe. Zadržani znesek 10% bo naročnik plačal po uspešno zaključeni primopredaji, meritvah in izročenih garancijah.

V primeru, da naročnik uspešno kandidira za sredstva, se lahko dinamika plačil spremeni, skladno z zahtevami razpisa.

Izvajalec mora obračunsko situacijo poslati nadzorniku in naročniku po elektronski pošti ali na drug način, ki je dogovorjen med strankami.

Naročnik mora dobiti situacijo potrjeno s strani nadzora, sicer je ne bo potrdil in jo bo zavrnil.

Izvedena dela morajo biti potrjena s strani nadzornika, ki ga določi naročnik z vpisom v gradbeno knjigo. Nadzornik je dolžan potrditi situacijo oziroma podati pripombe na situacijo v roku petih (5) delovnih dni od njenega prejema. V kolikor v tem roku ni pripomb s strani nadzornika, se situacija šteje za potrjeno, naročnik pa jo je dolžan plačati v skladu z določbo naslednjega člena te pogodbe. Nadzornik ne sme podati pripomb na situacijo, če so dela opravljena in jih je potrdil z vpisom v gradbeno knjigo.

Če se nadzornik v postavljenem roku iz prejšnjega odstavka tega člena z izstavljeno situacijo ne bo strinjal, mora izvajalcu in naročniku natančno sporočiti, katere postavke ali deli postavk so sporni, katera višina situacije je sporna ter razloge, zaradi katerih je del situacije sporen.

Situacija se v delu, v katerem ni obrazloženo zavrnjena, šteje za potrjeno.

Naročnik mora plačati nesporni znesek situacije, sicer z dnem zapadlosti situacije preide v dolžniško zamudo in ima izvajalec pravico zaračunati naročniku zamudne obresti v skladu z veljavnimi predpisi.

Na računu se mora izvajalec sklicevati na številko pogodbe in navesti, da je gradbena situacija sestavni del računa. Prikazan mora biti zadržani znesek in znesek za plačilo.

Obvezne priloge računov po tej pogodbi so:

- gradbena situacija, potrjena s strani odgovornega nadzornika,
- poročilo izvajalca o poteku del, skladna s terminskim planom del
- računi oziroma gradbene situacije podizvajalcev, potrjene s strani izvajalca, v kolikor gre za neposredna plačila podizvajalcem,
- specifikacija prejemnikov plačil po izstavljenem računu izvajalca, oblikovana po zahtevah naročnika,
- ostala dokumentacija, ki potrjuje, da je zaračunana storitev dejansko opravljena v skladu s to pogodbo, gradbenim dnevnikom, s potrjeno knjigo obračunskih izmer in terminskim planom.

11. člen

Končna situacija

Končno situacijo izvajalec izstavi po izdelavi končnega obračuna in primoredaji primopredaje.

Do izplačila po končni situaciji ne more priti, preden izvajalec naročniku ne preda finančnega zavarovanja za odpravo napak v jamčevalnem roku.

12. člen

Rok plačila in način plačila

Naročnik mora situacijo, ki ni bila zavrnjena v roku, plačati trideseti (30.) dan od njenega prejema, v primeru zamude plačila ima izvajalec pravico zaračunati naročniku zamudne obresti v skladu z veljavnimi predpisi.

Naročnik in izvajalec se lahko v primeru, da naročnik ne bo imel na razpolago sredstev dogovorita o podaljšanju plačilnih rokov in eventualno spremembo vrednosti predvidenih plačil

V. OBVEZNOSTI POGODBENIH STRANK

13. člen

Obveznosti izvajalca

Izvajalec izjavlja, da je seznanjen s pogoji in lokacijo izvajanja del, na katere je bil pisno opozorjen pred oddajo ponudbe, in da so ti pogoji upoštevani pri določitvi rokov za izvajanje del po tej pogodbi.

Izvajalec se obvezuje, da bo:

- vodil gradbeni dnevnik;
- vodil knjigo obračunskih izmer;
- prevzeta dela izvedel strokovno pravilno, vestno in kvalitetno, v skladu z veljavnimi standardi in zakoni, tehničnimi predpisi;
- izvajal dela po tej pogodbi, z navodili naročnika, in v skladno z dogovorjenim in s strani naročnika potrjenim terminskim planom;
- izvedel potrebna pripravljalna dela : ureditev gradbišča in zavarovanje poti do ostali delujočih športnih objektov na območju
- zagotovil, da bo gradbišče urejeno v skladu z varnostnim načrtom gradbišča;

- upošteval določila in zahteve, ki bodo podane v varnostnem načrtu;
- v imenu naročnika prijavil začetek gradbenih del ustreznim organom in organizacijam, v kolikor je prijava potrebna glede na veljavno zakonodajo;
- da bo upošteval športne aktivnosti, ki se bodo izvajalec in prilagodil terminski plan del tako, da ne bo oviral napovedanih tekem;
- označil gradbišče skladno s predpisi in navodili naročnika;
- takoj, najkasneje pa v dvajsetih (20) dneh, pisno opozoril naročnika na okoliščine, ki bi lahko otežile ali onemogočile kvalitetno in pravilno izvedbo del;
- naročniku omogočal ustrezen nadzor;
- uredil vse potrebno za dovoz in odvoz materiala, opreme in odpadnega materiala na/z gradbišča/trase oziroma objekta ter upošteval predpise glede obremenitve cest in poti in predpise v zvezi z ravnanjem z odpadki;
- oddal popolnoma očiščen in funkcionalno sposoben uporaben objekt;
- odpadni gradbeni material deponirati na ustrezni deponiji in po kočanih delih naročniku predložiti dokazilo o deponiranju in prevzemu odvišnega odpadnega gradbenega materiala s strani ustrezne institucije.
- na svoje stroške poskrbel za objekte za svoje kadre in osebje na objektu ter prostor za skupne sestanke v dogovoru z naročnikom in drugimi izvajalci;
- zagotovil obvezno prisotnost odgovornega vodje del na gradbišču v času izvedbe del, skladno z dogovorom z naročnikom, na vseh operativnih sestankih, inšpekcijskih pregledih in tehničnih pregledih, kar je vključeno v pogodbeno ceno;
- strokovno odpravil vse napake v zvezi s pogodbeno dogovorjenimi deli;
- da bo za vso dokumentacijo zagotavljal 5 let revizijsko sledljivost, hrambo, vpogled in jo posredoval naročniku;
- da bo upošteval pri izvedbi predmeta javnega naročila zahteve naročnika s področja informiranja in obveščanja javnosti in
- da bo tedensko pisno usklajeval dela z upravljavci objekt.

14. člen

Pravica odklonitve del

Če naročnik naroči izvajalcu dela, s katerimi bi bili kršeni predpisi ali pa povzročena nesorazmerna škoda naročniku, izvajalcu ali tretjemu, lahko izvajalec takšno delo odkloni, ne da bi kršil pogodbo, vendar mora razlog za odklonitev pojasniti in o tem pisno obvestiti naročnika.

15. člen

Obveznosti naročnika

Naročnik se obvezuje, da bo:

- plačal dogovorjeni pogodbeni znesek v rokih in na način, dogovorjen s to pogodbo;
- pred pričetkom izvajanja del izvajalcu pravočasno predal vso dokumentacijo, ki je potrebna za izvedbo del po tej pogodbi ter uvedel izvajalca v delo v roku, ki je naveden v pogodbi in mu nudil potrebne informacije za izvedbo del po tej pogodbi;
- tekom izvajanja del zagotavljal vso dokumentacijo, ki se bo pokazala za potrebno med izvajanjem del (vključno s popravki in dopolnitvami neustrezne projektne

- dokumentacije), tako da ne bo moteno napredovanje del in zaključek v pogodbenih rokih;
- v skladu z veljavno zakonodajo imenoval projektantski ter gradbeni nadzor in izvajalcu sporočil ime odgovornega nadzornika, ki bo izvajalcu v imenu naročnika dajal strokovna navodila v zvezi z izvedbo, nadzoroval potek gradnje, nadzoroval gradbeni dnevnik, ugotavljal količine in cene uporabljenega materiala, opreme in del. Ni pa odgovorni nadzornik upravičen potrditi ali odobriti nobene spremembe v zvezi s to pogodbo, ki bi lahko imela za posledico spremembo projektne dokumentacije, kakovosti gradnje, terminskega plana ali skupne pogodbene cene. Za tako spremembo, mora izvajalec pridobiti predhodno pisno odobritev naročnika;
 - sodeloval z izvajalcem z namenom, da bo predmet pogodbe izveden v skladu s projektno dokumentacijo;
 - obveščal izvajalca o vseh spremembah in novo nastalih situacijah, ki bi lahko vplivale na potek in obseg predmeta pogodbe.

16. člen

Odobritev s strani naročnika

Nobena poslovna listina v zvezi z izvajanjem del, razen v primerih, ki jih izrecno določa ta pogodba, ne more biti veljavna in naročnika ne obvezuje, če je predhodno ne odobri pooblaščen predstavnik naročnika za izvajanje te pogodbe.

Kakršnokoli odstopanje od projektne dokumentacije ali te pogodbe s strani izvajalca brez predhodne odobritve naročnika je neveljavno, izvajalec pa je za nepotrjeno odstopanje od projektne dokumentacije naročniku odškodninsko odgovoren in mora na zahtevo naročnika takoj vzpostaviti pravilno stanje gradnje.

VI. ROKI ZA IZVEDBO POGODBE

17. člen

Splošni roki za izvedbo pogodbe

Ta pogodba začne veljati, ko so izpolnjeni vsi odložni pogoji in ko jo podpišeta obe pogodbeni stranki.

Rok za pričetek del na objektu je 19.10.2026 zaključek del je 8.11.2026.

Rok za uvedbo izvajalca v delo je 8 dni od datuma pričetka veljavnosti pogodbe.

18. člen

Pričetek izvedbe del

Izvajalec je z izvajanjem del po tej pogodbi dolžan pričeti takoj po uvedbi v delo.

Če izvajalec ne začne z deli v roku, ki je določen v prejšnjem odstavku tega člena, mu mora naročnik pustiti primeren dodatni rok za začetek del, ki pa ni daljši od 8 dni.

Če izvajalec ne začne z deli niti v dodatno postavljenem roku, lahko naročnik razdre pogodbo in zahteva od izvajalca povračilo škode.

19. člen

Uvedba izvajalca v delo

Uvedba v delo obsega zlasti:

- 1) izročitev gradbišča v skladu z določbami Posebnih gradbenih uzanc, ki obsega predvsem ne pa izključno, zagotovitev pravice dostopa na gradbišče izvajalcu;
- 2) izročitev dokumentacije iz 2. člena te pogodbe.

O uvedbi izvajalca v delo se sestavi poseben zapisnik in se to ugotovi z zapisom v gradbeni dnevnik.

20. člen

Zamude v zvezi z roki za izvedbo pogodbe

Neupravičena prekoračitev rokov s strani izvajalca pomeni izvajalčevo zamudo, zaradi katere lahko naročnik uveljavlja ukrepe, določene v pogodbi.

Neupravičena prekoračitev rokov s strani naročnika pomeni naročnikovo zamudo, zaradi katere lahko izvajalec uveljavlja ukrepe, določene v pogodbi.

21. člen

Podaljšanje roka za zaključek del

Izvajalec ima pravico do podaljšanja roka za zaključek del v naslednjih primerih:

- zamude pri uvedbi v delo;
- dogodki, ki so posledica višje sile;
- prekinitev izvajanja del na zahtevo naročnika;
- ekstremnih vremenskih pogojev daljše časovne dobe;
- če naročnik naroči dodatna dela ali občutne spremembe izvedbe - za toliko časa, kot je potrebno, da se ta dela izvedejo.
- če je prišlo do nepričakovanih fizičnih razmer na gradbišču, med katere sodijo fizični pogoji, nepričakovani podpovršinski in hidrološki pogoji ter fizične ovire, na katere naleti izvajalec med izvedbo del;
- za čas zaustavitve del zaradi neplačil s strani naročnika na podlagi določil to pogodbe;
- iz drugih razlogov, ki pomenijo podaljšanje roka izvedbe in niso v sferi izvajalca.

Izvajalec mora obvestiti naročnika o razlogih za podaljšanje pogodbenega roka v pisni obliki z obrazložitvijo in navedbo razlogov za podaljšanje v čim krajšem možnem času oz. najkasneje v osmih (8) dneh po tem, ko izve za vzrok, zaradi katerega se rok lahko podaljša ali ko bi se moral zavedati, da je nastal vzrok, zaradi katerega se rok lahko podaljša, sicer izgubi pravico do podaljšanja roka.

Izvajalec mora naročniku predlagati natančno število dni podaljšanja, najkasneje v osmih (8) dneh po tem, ko je prenehal razlog za podaljšanje pogodbenega roka.

Spremembo pogodbenega roka pogodbeni stranki uredita z aneksom k tej pogodbi.

22. člen

Pravica naročnika do zahteve za pospešitev del

V kolikor naročnik tekom gradnje ugotovi, da hitrost napredovanja del zaradi razlogov na strani izvajalca ne zadostuje, da bi izvajalec pogodbeni rok dokončal v pogodbenem roku, kar se kaže v zaostajanju za terminskim planom, izvajalec pa ne more dokazati, da bo zamudo lahko nadoknadil, ima naročnik pravico, da

- a) izvajalcu naloži kakršnekoli ukrepe za pospešitev del;
- b) izvajalcu naloži angažiranje dodatnih podizvajalcev ali sam angažira dodatne podizvajalce na račun izvajalca;
- c) izvajalcu naloži angažiranje dodatnih delovnih sredstev ali jih najame sam na stroške izvajalca.

Pred angažiranjem dodatnih podizvajalcev ali delovnih sredstev, mora naročnik dati izvajalcu rok enega tedna, da dodatne podizvajalce ali delovna sredstva angažira izvajalec sam.

Naročnik si sme pri tem obračunati tudi manipulativne stroške v višini največ 2 % od skupne vrednosti izvedenih del, ki jih je izvedel drugi izvajalec.

V kolikor naročnik tekom gradnje ugotovi, da hitrost napredovanja del ne zadostuje, da bi izvajalec pogodbeni rok dokončal v pogodbenem roku, kar se kaže v zaostajanju za terminskim planom, razlog za zamudo pa ni v sferi izvajalca, ima naročnik pravico, da:

- a) od izvajalca pisno zahteva ponudbo za dodatne stroške pospešitve del;
- b) izvajalcu po potrditvi ponudbe naloži angažiranje dodatnih kapacitet za pospešitev del.

V kolikor je do pospešitve del vseeno prišlo, ne da bi naročnik potrdil ponudbo izvajalca za dodatne stroške, mora naročnik izvajalcu plačati dejansko nastale stroške pospešitve.

VII. POGODBENA KAZEN

23. člen

Pogodbena kazen za zamudo

Kadar se izvajalec po svoji krivdi pri izvedbi del ne drži s to pogodbo dogovorjenega in morebitno sporazumno podaljšanega roka za zaključek del, sme naročnik za vsak dan zamude roka za zaključek del zahtevati plačilo pogodbene kazni v višini 5 ‰ vrednosti pogodbe, vendar največ do 10 % vrednosti pogodbe.

24. člen

Obračun pogodbene kazni

Pogodbena kazen se obračunava (teče) do dneva primopredaje objekta ali njegovega dela.

25. člen

Notifikacija pogodbene kazni

Naročnik mora dejstvo morebitne zamude izvajalca ter število dni zamude izvajalca vpisati v primopredajni zapisnik. S tem se šteje pogodbeni kazni za notificirano.

V kolikor primopredajni zapisnik iz kateregakoli razloga ni sestavljen in podpisan, mora naročnik dejstvo morebitne zamude izvajalca ter število dni zamude izvajalca notificirati izvajalcu najkasneje do končnega obračuna ali do roka, v katerem bi moral biti končni obračun narejen, v kolikor do končnega obračuna ni prišlo.

V kolikor naročnik zamudi rok za notifikacijo pogodbene kazni, ni upravičen do obračuna pogodbene kazni.

Če je naročnik začel uporabljati objekt ali njegov del, preden je bila zanj izvedena primopredaja, mora pogodbeno kazni notificirati najkasneje ob pričetku uporabe objekta ali njenega dela, sicer ni upravičen do obračuna pogodbene kazni.

26. člen

Načelo popolne odškodnine

Če škoda, ki jo je utrpel naročnik zaradi zamude z izpolnitvijo pogodbenih obveznosti na strani izvajalca, presega znesek pogodbene kazni, lahko zahteva naročnik poleg pogodbene kazni tudi razliko med nastalo škodo in pogodbeno kaznijo.

VIII. IZROČITEV IN PREVZEM DEL, KONČNI OBRAČUN

27. člen

Prevzem del (primopredaja)

Izvajalec je dolžan datum zaključka del vpisati v gradbeni dnevnik in naročnika takoj pisno pozvati na prevzem del. Dela se štejejo za zaključena (dokončana), ko je za zgrajeni objekt pridobljeno uporabno dovoljenje.

Naročnik se zavezuje opraviti primopredajo s pregledom izvedenih del najkasneje v roku desetih (10) dni po prejemu izvajalčevega obvestila o zaključku del ter poziva na prevzem del oziroma v najkrajšem možnem roku, ko je to mogoče.

V primeru, da izvajalec neupravičeno zavlačuje s pozivom naročniku na prevzem del, lahko naročnik sam razpiše datum primopredaje, na katero povabi tudi izvajalca.

O primopredaji izvedenih del sestavijo pooblaščen predstavniki pogodbenih strank primopredajni zapisnik, v katerem natančno ugotovijo predvsem:

- ali izvedena dela ustrezajo določilom te pogodbe, veljavnim zakonskim predpisom in pravilom stroke;
- datume začetka in zaključka del in datum prevzema del;
- kakovost izvedenih del in morebitne pripombe naročnika v zvezi z njo;

- opredelitev del, ki jih je izvajalec dolžan ponovno izvesti, dokončati ali popraviti ter rok za to;
- opredelitev vseh morebitnih očitnih napak, ki se jih ugotovi pri vidnem pregledu del ter rok za njihovo odpravo;
- morebitna odprta, med predstavniki pogodbenih strank, sporna vprašanja tehnične narave;
- ali se šteje, da so bila izvedena dela prevzeta ali ne
- ali naročnik uveljavlja pogodbeno kazen.

Ob primopredaji je dolžan izvajalec predati naročniku tudi vso potrebno dokumentacijo, ki se nanaša na izvedena dela in vso vgrajeno opremo kot na primer:

- certifikate, izjave o skladnosti s standardi, ustrezne tehnične, projektne in ostale dokumente,
- garancijske liste za brezhibno delovanje predmeta pogodbe,
- navodila za uporabo, obratovanje in vzdrževanje v slovenskem jeziku, ter druge listine, določene s pogodbo.

V primeru, da katerakoli stranka neupravičeno odkloni udeležbo pri primopredaji del ali podpis primopredajnega zapisnika ali se ne odzove na poziv nasprotne stranke, lahko primopredajo izvedenih del opravi samo druga pogodbeni stranka, ki tudi sama pripravi in podpiše primopredajni zapisnik. V takšnem primeru pogodbeni stranka, ki je opravila enostransko primopredajo, ne sme trpeti nikakršnih negativnih posledic zaradi nesodelovanja druge pogodbene stranke.

Po uspešno opravljeni primopredaji in izročitvi finančnega zavarovanja za odpravo napak v jamčevalnem roku so izpolnjeni pogoji za izdelavo končnega obračuna.

Zadnja situacija se izda na podlagi primopredaje, uporabnega dovoljenja in zaključene gradnje.

28. člen

Razlog za odklonitev prevzema del

Naročnik lahko prevzem izvedenih del odkloni samo v primeru, da se ob prevzemu izvedenih del ugotovi, da pogodbeni dela niso zaključena (dokončana) ali da je določena dela treba izvesti ponovno ali da ni predana vsa potrebna dokumentacija, ki se nanaša na izvedena dela in vso vgrajeno opremo.

V kolikor ima objekt uspešno opravljen tehnični pregled in pridobljeno uporabno dovoljenje, naročnik ne sme zavriniti primopredaje.

Morebitne pomanjkljivosti na objektu (očitne napake izvedenih del) ne morejo predstavljati razloga, zaradi katerega bi naročnik lahko odklonil prevzem izvedenih del, razen če napake povzročajo, da je objekt za naročnika neuporaben ali da je njegova uporabnost zmanjšana do te mere, da objekt ne ustreza namenu, zaradi katerega je bil zgrajen.

Če pogodbeni stranki s primopredajnim zapisnikom ugotovita, da mora izvajalec določena dela končati ali jih ponovno izvesti, mora naročnik izvajalcu dati primeren rok, v katerem naj ta dela dokonča in jih ponovno izvede.

Če izvajalec v postavljenem roku tega ne stori, sme naročnik angažirati drugega izvajalca, ki ta dela izvede na izvajalčev račun. Naročnik si sme pri tem obračunati tudi manipulativne stroške v višini največ 2 % od skupne vrednosti izvedenih del, ki jih je izvedel drugi izvajalec.

29. člen

Ugotovljene pomanjkljivosti – očitne napake

Če pogodbeni stranki s primopredajnim zapisnikom ugotovita, da mora izvajalec odpraviti določene očitne napake ali pomanjkljivosti na objektu, mora naročnik izvajalcu dati primeren rok, v katerem naj te očitne napake ali pomanjkljivosti odpravi.

Izvajalec mora z odpravo napak in pomanjkljivosti pričeti nemudoma.

Če izvajalec v postavljenem roku ne odpravi grajanih napak in pomanjkljivosti oziroma je očitno, da jih ne bo odpravil, sme naročnik angažirati drugega izvajalca, ki ta dela izvede na izvajalčev račun. Naročnik si sme pri tem obračunati tudi manipulativne stroške v višini največ 2 % od skupne vrednosti izvedenih del, ki jih je izvedel drugi izvajalec.

Po odpravi vseh očitnih napak in pomanjkljivosti pogodbeni stranki podpišeta zapisnik o odpravi napak in pomanjkljivosti.

30. člen

Končni obračun

Pogodbeni stranki sta sporazumni, da takoj po primopredaji del, pridobitvi uporabnega dovoljenja za objekt in predložitvi finančnega zavarovanja za odpravo napak v jamčevalnem roku, začneta z izdelavo končnega obračuna, ki ga izdelata v najkrajšem možnem roku, najkasneje pa v šestdesetih (60) dneh po primopredaji del.

Končni obračun vsebuje zlasti:

- vrednost pogodbenih del in morebitnih dodatnih del ter nujnih nepredvidenih del;
- znesek, izplačan po situacijah;
- končni znesek, ki ga mora izvajalec prejeti ali vrniti po nespornem delu obračuna;
- morebitni znesek iz naslova manj vrednosti izvedenih del;
- morebitno obračunane manipulativne stroške po tej pogodbi;
- podatek, ali so pogodbeni dela izvedena v pogodbenem roku in če niso, za koliko je bil rok prekoračen;
- višina pogodbene kazni in morebitno povzročene škode;
- podatek o drugih dejstvih, o katerih ni bilo doseženo soglasje.

S končnim obračunom se uredijo odprta razmerja med pogodbenima strankama in določi izvršitev njihovih medsebojnih pravic in obveznosti iz pogodbe. Končni obračun ima naravo zunajsodne poravnave med strankama.

S končnim obračunom se zajamejo vsa dela, izvedena po pogodbi, ki jih je izvajalec dolžan ali pooblaščen izvesti, ne glede na to, ali so dela zajeta z začasnimi mesečnimi situacijami ali ne. S končnim obračunom se lahko spremeni dejansko stanje, ugotovljeno z začasnimi mesečnimi situacijami.

Če katerakoli od pogodbenih strank brez utemeljenega razloga ne sodeluje pri izdelavi končnega obračuna, ga sme v njeni odsotnosti izdelati druga pogodbeni stranka ter ga nato nemudoma s priporočeno pošto poslati drugi pogodbeni stranki.

Pooblaščen predstavnik pogodbenih strank za sestavo in podpis končnega obračuna sta:

Za naročnika:

Za izvajalca:

Podpisan končni obračun je pogoj za izstavitve končne situacije, ki je lahko izdana le po pridobitvi uporabnega dovoljenja za objekt.

IX. JAMČEVANJE ZA NAPAKE

31. člen

Odgovornost izvajalca za običajne skrite napake

Če se v roku pet let od primopredaje (prevzema) del, pojavijo stvarne napake, ki jih naročnik ob običajnem pregledu ni mogel odkriti in naročnik izvajalca o napaki pisno obvesti v roku enega meseca od dneva, ko je napako odkril, ima naročnik pravico od izvajalca zahtevati odpravo napake v primernem roku. Če izvajalec napake ne odpravi v primernem, s strani naročnika postavljenem roku, lahko naročnik ali zniža plačilo (uveljavlja manjvrednost) ali odpravi napako sam oziroma po drugem izvajalcu in sicer na račun izvajalca, pri čemer mora ravnati kot dober gospodarstvenik. Poleg odprave napake ima naročnik od izvajalca pravico zahtevati povračilo škode, ki mu je zaradi napake nastala.

V primeru, da bi odprava pravočasno grajane napake zahtevala pretirane stroške, jo lahko izvajalec odkloni, naročnik pa ima pravico ali zahtevati znižanje pogodbene cene (manjvrednost) ali odstopiti od pogodbe, v vsakem primeru pa ima naročnik pravico do povračila škode, ki mu je zaradi napake nastala.

Pred potekom roka za odpravo napake iz prvega odstavka tega člena, lahko naročnik od pogodbe odstopi le, če so dela (gradba) izvedena tako, da je delo neuporabno oziroma je izvedeno v nasprotju z izrecnimi pogoji pogodbe. Če je napaka neznatna, naročnik ne more odstopiti od pogodbe in je dolžan dovoliti izvajalcu, da napako v primernem roku, postavljenem s strani naročnika, odpravi.

32. člen

Izguba pravice do jamčevalnih zahtevkov

Naročnik izgubi pravico do uveljavljanja jamčevalnih zahtevkov v jamčevalnem roku, če napak ne graja pravilno.

Naročnik kljub pravočasnemu grajanju napak izgubi pravico do uveljavitve jamčevalnih zahtevkov, v primeru, da:

- je naročnik izvedel sam ali preko tretje osebe predelave in popravke na izvedenih delih;
- je prišlo do napak zaradi nestrokovnega ravnanja, uporabe ali vzdrževanja, kot tudi zaradi nepravilnega oziroma pomanjkljivega vzdrževanja oziroma nenamenske uporabe objekta ali delov objekta;
- gre za mehanske poškodbe, katere je povzročil naročnik ali tretja oseba ali so posledica višje sile.

X. GARANCIJA IN GARANCIJSKI ROK

33. člen

Garancijska izjava izvajalca

Za dobavljeno in/ali položeno umetno travo velja garancija za brezhibno delovanje v roku 10 let. Garancija za izvedbo vseh ostalih del znaša 5 let. Izvajalec mora zagotoviti lastno garancijo za brezhibno delovanje ali garancijo dobavitelja/proizvajalca z enakimi pogoji.

XI. ZAVAROVANJA

34. člen

Zavarovanje splošne odgovornosti

Izvajalec je dolžan imeti v času trajanja te pogodbe (in najmanj do predaje objekta naročniku) v skladu z zakonom, ki ureja graditev objektov, zavarovano svojo odgovornost za škodo v zvezi z opravljanjem izvajalčeve dejavnosti (vključno z delodajalčevo odgovornostjo), in sicer z enotno zavarovalno vsoto najmanj v višini 100.000 EUR.

35. člen

Gradbeno zavarovanje

Izvajalec je dolžan imeti v času veljavnosti te pogodbe (in najmanj do predaje objekta naročniku) sklenjeno gradbeno zavarovanje pod pogoji, določenimi v tem členu pogodbe.

Višina gradbenega zavarovanja mora obsegati najmanj 50 % *vrednosti te pogodbe*.

Predmet gradbenega zavarovanja morajo biti naslednje stvari:

- celotni objekt v gradnji, ves gradbeni in instalacijski material ter elektro strojna oprema, ki so namenjeni za vgraditev

Gradbeno zavarovanje mora kriti uničenje ali poškodbo zavarovanih stvari zaradi naslednjih nevarnosti:

- požar, strela, eksplozija, vihar, toča, izliv vode, mraz, led in sneg, snežni plaz, dež, odtrganje ali zrušenje zemljišča ter zemeljskega usada;
- gradbene nezgode;
- za ostale nevarnosti pa, če jim je gradnja izpostavljena v konkretnem primeru in se za to posebej dogovorita pogodbeni stranki.

Izvajalec je dolžan naročniku predložiti vsa potrdila o plačilu zavarovalne premije.

36. člen

Izročitev zavarovalnih polic

Izvajalec je dolžan naročniku izročiti kopije zavarovalnih polic v roku petnajstih (15) dni od podpisa pogodbe.

37. člen

Povračilo škode

Izvajalec odgovarja za vso škodo na prometni infrastrukturi, okolici objekta ter na delih, povzročeno zaradi izvajanja pogodbenih del. Izvajalec odgovarja tudi za vso povzročeno škodo, nastalo delavcem in tretjim osebam (osebam, ki niso delavci izvajalca) in ostalo škodo, ki bi nastala zaradi izvajanja del. Povračilo tako nastale škode lahko naročnik uveljavljala po splošnih načelih odškodninske odgovornosti.

XII. FINANČNA ZAVAROVANJA

38. člen

Oblika in namen finančnih zavarovanj

Finančna zavarovanja morajo biti izdana v obliki bančne garancije ali enakovrednega kavcijskega zavarovanja zavarovalnice.

Vse zahteve, ki se nanašajo na bančno garancijo, enakovredno veljajo tudi za kavcijsko zavarovanje zavarovalnice.

Namen finančnega zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti in odpravo napak v jamčevalni dobi je pokritje vse škode, ki je naročniku nastala zaradi kršitve pogodbenih obveznosti s strani izvajalca.

Če bo imel naročnik na razpolago prosta finančna sredstva, lahko izvajalcu plača avans, če izvajalec naročniku predloži avansno bančno garancijo ali enakovredno kavcijsko zavarovanje zavarovalnice.

39. člen

Finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti

Izvajalec mora najkasneje v petnajstih (15) dneh od podpisa pogodbe s strani naročnika, naročniku izročiti bančno garancijo ali kavcijsko zavarovanje kot finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti v naslednji obliki:

- Bančna garancija za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti, izdelana po Enotnih pravilih za garancije na poziv (EPGP), revizija iz leta 2010, izdana pri MTZ pod št. 758, z valuto plačila 15 koledarskih dni od prejema zahteve upravičenca. Bančna garancija mora vsebovati določilo, iz katerega jasno izhaja, da za bančno garancijo veljajo Enotna pravila za garancije na poziv (EPGP), revizija iz leta 2010, izdane pri MTZ pod št. 758

Finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti lahko naročnik unovči pod naslednjimi pogoji:

- če bo izvajalec kršil pogodbene obveznosti;
- če bo naročnik razdril pogodbo zaradi kršitev ali zamude na strani izvajalca;
- če izvajalec pravočasno ne predloži finančnega zavarovanja za odpravo napak v garancijskem roku;
- če se na zahtevo naročnika, v primernem roku, ki ga določi naročnik v primopredajnem zapisniku, ugotovljene pomanjkljivosti in/ali napake ne odpravijo.

40. člen

Višina in trajanje finančnega zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti

Višina finančnega zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti znaša 10 % vrednosti te pogodbe z DDV, kar znaša EUR.

Trajanje finančnega zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti: 60 dni dlje od roka za zaključek del.

V kolikor pride do podaljšanja pogodbenega roka, mora izvajalec za ustrezno obdobje podaljšati tako finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti, in sicer v roku petnajstih (15) dni po odobritvi podaljšanja roka s strani naročnika.

41. člen

Finančno zavarovanje za odpravo napak v jamčevalnem roku

Izvajalec mora najkasneje v petnajstih (15) dneh od prejema podpisanega primopredajnega zapisnika naročniku izročiti finančno zavarovanje za odpravo napak v jamčevalnem roku, to je bančno garancijo ali kavcijsko zavarovanje v naslednji obliki:

- bančna garancija za odpravo napak v garancijskem roku, izdelana po Enotnih pravilih za garancije na poziv (EPGP), revizija iz leta 2010, izdana pri MTZ pod št. 758, z valuto plačila 15 koledarskih dni od prejema zahteve upravičenca. Bančna garancija mora vsebovati določilo, iz katerega jasno izhaja, da za bančno garancijo veljajo Enotna pravila za garancije na poziv (EPGP), revizija iz leta 2010, izdane pri MTZ pod št. 758.

Finančno zavarovanje lahko naročnik unovči v naslednjih primerih:

- če izvajalec krši svoje pogodbene obveznosti iz naslova jamčevanja za odpravo napak;

- če izvajalec v času jamčevalnega roka ne bo izvajal jamčevalnih obveznosti na način, opredeljen v tej pogodbi.

42. člen

Višina in trajanje finančnega zavarovanja za odpravo napak v jamčevalnem roku

Vrednost finančnega zavarovanja za odpravo napak v jamčevalnem roku znaša 5% ponudbene vrednosti iz te pogodbe z DDV, kar znaša EUR.

Trajanje finančnega zavarovanja: Deset let od prevzema del oziroma primopredaje.

43. člen

Pravila unovčevanja finančnega zavarovanja za odpravo napak v jamčevalnem roku

Naročnik lahko finančno zavarovanje za odpravo napak v jamčevalnem roku unovči samo v primeru, da mu nastanejo ali da mu grozi nastanek kakršnihkoli stroškov zaradi razlogov na strani izvajalca, zaradi katerih lahko naročnik unovči finančno zavarovanje za odpravo napak v jamčevalnem roku.

V kolikor naročnik unovči višji znesek finančnega zavarovanja za odpravo napak v jamčevalnem roku od višine stroškov ali škode, mora neupravičeno unovčeno razliko med nastalo škodo ali stroški ter unovčenim zneskom garancije vrniti izvajalcu

XIII. PODIZVAJALCI

44. člen

Priglasitev vseh podizvajalcev

Izvajalec lahko to pogodbo izvaja samo s podizvajalci, ki jih je priglasil v svoji ponudbi in za katere je naročnik ugotovil, da izpolnjujejo vse pogoje, ki so bili za podizvajalce določeni v razpisni dokumentaciji.

Z izvajalcem bodo pri izvedbi storitev sodelovali naslednji podizvajalci:

Podizvajalci: naziv, polni naslov, matična številka, davčna številka in transakcijski račun, zakoniti zastopnik	Obseg in vrsta storitev:	Predmet, količina, vrednost, kraj in rok izvedbe teh storitev:
---	--------------------------	--

V kolikor na strani izvajalca nastane potreba po angažiranju novih podizvajalcev ali zamenjavi podizvajalca, lahko izvajalec angažira nove podizvajalce samo po predhodnem soglasju naročnika, pri čemer mora izvajalec za vsakega novega podizvajalca dokazati, da izpolnjuje vse pogoje, ki so bili za podizvajalce določeni v razpisni dokumentaciji.

(Naročnik mora zavrniti vsakega podizvajalca, če zanj obstajajo razlogi za izključitev iz prvega, drugega ali četrtega odstavka 75. ZJN-3 razen v primeru iz tretjega odstavka 75.

ZJN-3, lahko pa zavrne vsakega podizvajalca tudi, če zanj obstajajo razlogi za izključitev iz šestega odstavka 75. ZJN-3. Naročnik lahko zavrne predlog za zamenjavo podizvajalca oziroma vključitev novega podizvajalca tudi, če bi to lahko vplivalo na nemoteno izvajanje ali dokončanje del in če novi podizvajalec ne izpolnjuje pogojev, ki jih je postavil naročnik v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila. Naročnik mora o morebitni zavrnitvi novega podizvajalca obvestiti izvajalca najpozneje v desetih delovnih dneh od prejema predloga.)

45. člen

Neposredno plačilo podizvajalcem

Naročnik in izvajalec se strinjata, da bo naročnik v skladu z določbami ZJN-3 izvajal neposredna plačila podizvajalcem, za katere je izvajalec v ponudbi predložil njihovo izjavo, da zahtevajo neposredno plačilo. V ta namen izvajalec s podpisom te pogodbe pooblašča naročnika, da na podlagi računa oziroma situacije, ki ga bo potrdil izvajalec in priložil svoji situaciji, znesek potrjene situacije oziroma računa plača neposredno podizvajalcu in soglaša, da naročnik namesto njega poravna podizvajalčevo terjatev do njega. Naročnik pa naročilo izvajalca, da namesto njega plača njegovo obveznost podizvajalcu, sprejema in s takšnim načinom plačila soglaša in se zavezuje poravnati terjatev podizvajalca. Izvajalec se zavezuje, da bo svojim situacijam, ki jih bo posredoval naročniku, priložil potrjene situacije svojih podizvajalcev, ki so neposredno plačilo zahtevali.

Naročnik ni dolžan preverjati, ali je podizvajalec predložil potrjene situacije vseh podizvajalcev oziroma razreševati sporov med izvajalcem in podizvajalci v zvezi z upravičenostjo in zapadlostjo njihovih terjatev. V primeru, da se pojavi sum v izpolnjevanje obveznosti izvajalca, ki mu jih nalaga ta pogodba in 94. člen ZJN-3, naročnik ravna v skladu z 7. odstavkom 94. člena ZJN-3.

XIV. ODPSTOP POGODBE

46. člen

Prepoved prenosa ali delnega odstopa pogodbe

Nobena stranka ne sme odstopiti celotne pogodbe ali dela pogodbe tretji osebi, ki ni pogodbeni stranka, brez predhodnega pisnega soglasja druge pogodbene stranke, razen morebitnih pravic do zneskov, ki so že zapadli ali bodo zapadli v okviru te pogodbe.

XV. ZAUSTAVITEV DEL

47. člen

Zaustavitev del po navodilu naročnika

Naročnik lahko kadarkoli naroči izvajalcu, da ustavi napredovanje nekega dela ali vseh del. V takšnem primeru mora izvajalec zaščititi, shraniti ali zavarovati pogodbeni dela proti kvarjenju, izgubi ali škodi.

Izvajalec je v primeru ustavitve del po navodilu naročnika upravičen do plačila vseh stroškov, ki jih je utrpel zaradi ustavitve del po navodilu naročnika in do ustreznega podaljšanja pogodbenega roka, v kolikor do ustavitve del ne pride iz razlogov na strani izvajalca.

48. člen

Zaustavitev del s strani izvajalca

Izvajalec ima pravico, da ustavi napredovanje del ali izvedbo vseh del v primeru, da naročnik krši svoje finančne obveznosti po tej pogodbi in sicer v primeru, da zamuja s plačilom katerekoli situacije za več kot 60 dni. Izvajalec mora v takšnem primeru naročniku poslati opozorilo pred zaustavitvijo del ter naročniku določiti dodaten primeren rok za plačilo dolgovanih zneskov, ki ne sme biti krajši od 15 dni. V kolikor naročnik tudi po izteku tega dodatnega roka zamuja s plačilom ali z drugo izpolnitvijo svoje obveznosti, lahko izvajalec zaustavi dela do prejema vseh zapadlih plačil, ki jih naročnik dolguje izvajalcu oziroma do izpolnitve obveznosti s strani naročnika.

XVI. VIŠJA SILA

49. člen

Višja sila

Pod višjo silo se razumejo vsi nepredvideni in nepričakovani dogodki, ki nastopijo neodvisno od volje strank in ki jih stranki nista mogli predvideti ob sklepanju pogodbe ter kakorkoli vplivajo na izvedbo pogodbenih obveznosti.

Nobena od strank ni odgovorna za neizpolnitev katerekoli izmed svojih obveznosti iz razlogov, ki so izven njenega nadzora.

XVII. PREDSTAVNIKI POGODBENIH STRANKIN KOMUNIKACIJA

50. člen

Predstavniki pogodbenih strank

Vodja gradnje na strani izvajalca je, e-mail:

Pooblaščen predstavnik izvajalca je, e-mail:

Izvajalčev predstavnik je pooblaščen, da zastopa izvajalca v vseh vprašanjih, ki se nanašajo na izvajanje te pogodbe in je dolžan neposredno sodelovati s predstavnikom naročnika.

Pooblaščen predstavnik naročnika je mag. Tatjana Hren in Dušan Zalokar e-mail: tatjana.hren@celje.si in dusan.zalokar@celje.si

Predstavnik naročnika je pooblaščen, da zastopa naročnika v vseh vprašanjih, ki se nanašajo na izvajanje te pogodbe. Predstavnik naročnika sodeluje s predstavnikom izvajalca ves čas trajanja pogodbe in mu nudi vse potrebne podatke in navodila, ki jih je na podlagi obveznosti iz te pogodbe dolžan dajati.

Odgovorni nadzornik na strani naročnika, s pristojnostmi po zakonu, ki ureja graditev objektov, je, e-mail:

Pogodbeni stranki sta dolžni obvestiti nasprotno stranko o zamenjavi predstavnikov v roku treh (3) delovnih dni po zamenjavi.

51. člen

Način komunikacije

Vsa obvestila strank in ostale pomembne komunikacije morajo biti poslane nasprotni stranki po pošti, telefaksu ali e-pošti. Pomembne komunikacije so tiste, ki zadevajo določbe te pogodbe, potek gradnje, storitev in dobav, projektno dokumentacijo ter spremembo le-te, situacije, prevzeme in potrjevanja, plačila, naročila, odredbe, opomine in pritožbe.

Operativne komunikacije brez zgoraj naštetih učinkov lahko potekajo preko telefona.

Vsa pisanja in elektronska pošta mora biti naslovljena na pristojne kontaktne osebe v skladu s to pogodbo.

Obe pogodbeni stranki se zavezujeta redno spremljati prejeto elektronsko pošto. Pošta, poslana na elektronske naslove, se šteje za vročeno naslednji delovni dan po pošiljanju.

XVIII. ODPSTOP OD POGODBE

52. člen

Splošno o odstopu od pogodbe

Katerakoli od pogodbenih strank lahko zaradi hujših kršitev pogodbenih obveznosti s strani druge pogodbene stranke, če kršitve ne prenehajo po pisnem opominu, v katerem je naveden primeren rok za odpravo kršitev, odstopi od te pogodbe. V primeru odstopa sta pogodbeni stranki dolžni poravnati medsebojne obveznosti iz te pogodbe in nastalo škodo.

53. člen

Odstop naročnika od pogodbe

Za hujšo kršitev pogodbenih določil, zaradi katerih lahko naročnik predčasno odstopi od pogodbe, štejejo zlasti:

- zamuda izvajalca, ki presega število dni vrednosti maksimalno dogovorjene pogodbene kazni;
- napake v izvedbi, ki bistveno zmanjšajo pomen, namen ali uporabnost izvedenih del;
- unovčitev finančnega zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti;
- nedoseganje pogodbeno dogovorjene kvalitete in nevzpostavitev le-te niti v naknadnem primernem roku, ki ga določi naročnik;

Odstop od pogodbe lahko naročnik uveljavlja po opominu, po katerem izvajalec ne odpravi kršitve oziroma kršitev kljub opominu ponovno zagreši, v kolikor je odprava kršitev sploh možna. Opomin mora biti izvajalcu poslan pisno, po telefaksu ali na elektronski način.

Odstop od pogodbe učinkuje z dnem, ko druga pogodbeni stranka prejme odstop od pogodbe.

Naročnik lahko od pogodbe odstopi brez odpovednega roka v primeru začetka enega od postopkov insolventnosti po Zakon o finančnem poslovanju, postopkih zaradi insolventnosti in prisilnem prenehanju ZFPPIPP zoper izvajalca.

54. člen

Odstop izvajalca od pogodbe

Izvajalec sme odstopiti od pogodbe zlasti:

- če naročnik zamuja z uvedbo v delo več kot 60 dni od sklenitve pogodbe;
- če naročnik tudi po naknadno postavljenem roku ne posreduje navodil v zvezi z njegovimi vprašanji, ki so bistvena za izvedbo pogodbenih del;
- če naročnik ne zagotovi odprave napak v projektni dokumentaciji;
- če naročnik več kot 60 dni neupravičeno zamuja s plačilom katerekoli situacije.

55. člen

Dolžnosti pogodbenih strank po odstopu od pogodbe

Ne glede na to, katera od pogodbenih strank odstopa od pogodbe, je izvajalec dolžan izvršena dela zavarovati tako, da jih zaščiti pred propadanjem, stroške teh del pa nosi tista stranka, ki je odgovorna za odstop od pogodbe.

Pogodbeni stranki se zavezujeta takoj po odstopu od pogodbe pristopiti k primopredaji izvedenih del in izdelavi končnega obračuna.

Ne glede na to, katera od pogodbenih strank odstopa od pogodbe, je naročnik izvajalcu dolžan plačati vsa dela, ki so bila izvedena v skladu s pogodbo do trenutka odstopa od pogodbe.

XIX. POSLOVNA SKRIVNOST

56. člen

Varovanje poslovne skrivnosti

Izvajalec in naročnik se zavezujeta, da bosta vse podatke, ki izhajajo iz pogodbene dokumentacije, in druge podatke, ki izvirajo iz pogodbenega razmerja, ohranjala kot poslovno skrivnost ves čas trajanja pogodbe oziroma dlje, če je glede narave dokumentov to smiselno.

Pogodbeni stranki lahko s pisnim dogovorom določita izjeme od te določbe.

XX. KONČNE DOLOČBE

57. člen

Prioriteta dokumentov

Pogodba in njene priloge se razlagajo kot medsebojno povezana celota. V primeru morebitnega neskladja se upoštevajo po naslednjem vrstnem redu: (1) objavljena pojasnila in popravki naročnika, (2) pogodba, (3) tehnična dokumentacija, (4) popis del, (5) neizpolnjen Obrazec OBR-7 naročnika in (6) ponudbena dokumentacija izvajalca. Ponudbena dokumentacija izvajalca ne more spreminjati ali zmanjševati minimalnih zahtev naročnika. Za vprašanja, ki jih navedeni dokumenti ne urejajo, se uporabljajo določila veljavne zakonodaje.

58. člen

Datum sklenitve pogodbe

Pogodba je sklenjena z dnem podpisa zadnje od pogodbenih strank in velja za čas veljavnosti, kot je opredeljeno v pogodbi.

Pogodba je sklenjena pod odložnim pogojem pridobitve garancije za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti ter predložitve zavarovalnih polic.

59. člen

Spremembe pogodbe

Pogodba se lahko spremeni ali dopolni s pisnim aneksom, ki ga sprejmeta in podpišeta obe pogodbeni stranki, razen če ni v tej pogodbi določeno drugače. Če katerakoli od določb te pogodbe je ali postane neveljavna, to ne vpliva na ostale določbe. Neveljavna določba se nadomesti z veljavno, ki mora čim bolj ustrezati namenu, ki ga je želela doseči neveljavna določba.

60. člen

Reševanje sporov

Pogodbeni stranki se dogovorita, da bosta poskušali vse spore iz te pogodbe rešiti sporazumno. V kolikor sporazum med strankama ne bi bil mogoč, se dogovorita, da bo o sporih iz pogodbe odločalo stvarno pristojno sodišče po sedežu naročnika, po slovenskem pravu.

61. člen

Protikorupcijska klavzula

Nična je pogodba, pri kateri kdo v imenu ali na račun druge pogodbene stranke, predstavniku ali posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja obljubi, ponudi ali da kakšno nedovoljeno korist za:

- pridobitev posla ali
- za sklenitev posla pod ugodnejšimi pogoji ali
- za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali
- za drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je organu ali organizaciji iz javnega sektorja povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi

predstavniku organa, posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja, drugi pogodbeni stranki ali njenemu predstavniku, zastopniku, posredniku.

62. člen
Socialna klavzula

Ta pogodba je sklenjena pod razveznim pogojem, določenim 67. členu ZJN-3.

63. člen
Število izvodov pogodbe

Pogodba je sestavljena v štirih (4) izvodih, od katerih prejme izvajalec del 2 (dva) izvoda in naročnik 2 (dva) izvoda.

Naročnik:
ZPO CELJE

Izvajalec:
.....

Kraj in datum:
.....

Kraj in datum:
.....

Podpisnik:
.....

Podpisnik:
.....

7. TEHNIČNA DOKUMENTACIJA

Dobava in vgradnja nove umetne trave na obstoječo elastično podlago (e-layer) in zamenjava varovalnega pasu iz betonskih tlakovcev v umetno travo; Nogometno igrišče Olimp, Opekarniška ulica 2a, Celje.

1. Predmet naročila

Predmet naročila je odstranitev obstoječe umetne trave, pregled in priprava obstoječe in-situ elastične podlage – e-layer, dobava ter vgradnja novega sistema umetne trave za veliko nogometno igrišče, ureditev varovalnega pasu in izvedba vseh pripadajočih del.

Obstoječi e-layer praviloma ostane v uporabi, če je njegova ustreznost pred vgradnjo potrjena s pregledom oziroma potrebnimi meritvami.

Ponujeni sistem mora biti namenjen intenzivni športni uporabi ter primeren za izvajanje nogometnih treningov in uradnih tekem pod okriljem NZS, vključno s tekmami 1. slovenske mladinske lige.

2. Zahteve za sistem umetne trave

2.1 Osnovne zahteve

Ponujeni sistem umetne trave mora:

- biti nov in nerabljen ter namenjen nogometnim igriščem z intenzivno uporabo;
- izpolnjevati zahteve standarda EN 15330-1 oziroma enakovrednega standarda;
- biti kot celoten sistem umetne trave in pripadajočega polnila laboratorijsko testiran s strani FIFA-akreditiranega testnega inštituta v skladu s FIFA Quality Programme for Football Turf;
- izkazovati doseganje laboratorijskih zahtev za raven FIFA Quality;
- biti primeren za vgradnjo na obstoječi e-layer, pod pogojem, da je njegova ustreznost pred vgradnjo potrjena s pregledom oziroma potrebnimi meritvami.

Naročnik ne zahteva uradne FIFA certifikacije dokončanega igrišča.

2.2 Minimalne tehnične in funkcionalne zahteve

Parameter	Minimalna zahteva naročnika
Zahtevana raven	Laboratorijsko testiran sistem, ki izkazuje doseganje laboratorijskih zahtev za raven FIFA Quality
Standard	EN 15330-1 oziroma enakovreden standard
Material igralnih vlaken	100 % polietilen – PE
Konstrukcija vlaken	Monofilamentna ali druga funkcionalno enakovredna konstrukcija, vključena v laboratorijsko testirani sistem
Finoča preje	Najmanj 12.000 dTex
Masa igralnih vlaken	Najmanj 1.400 g/m ²
Nominalna višina vlaken	Od 40 do 50 mm

Parameter	Minimalna zahteva naročnika
Barva in UV-obstojnost	Nogometno zelena oziroma kombinacija odtenkov zelene; UV-stabilizirana in primerna za zunanjo uporabo
Nosilna in sekundarna podlaga	Dimenzijsko stabilna, vodoprepustna ter primerna za predvideni način spajanja in vgradnje na obstoječi e-layer
Igralne črte	Trajno všite oziroma trajno vgrajene bele črte
Stabilizacijsko polnilo	Vrsta, granulacija in količina skladno z laboratorijsko testiranim sistemom in navodili proizvajalca
Izvedbeno polnilo	Vrsta, granulacija in količina skladno z laboratorijsko testiranim sistemom, navodili proizvajalca in veljavno zakonodajo
Združljivost z e-layerjem	Pisna potrditev primernosti sistema za vgradnjo na obstoječi e-layer ob potrjeni ustreznosti e-layerja

Vse zahteve iz zgornje tabele so obvezne minimalne zahteve naročnika.

Podatki o obliki, širini in debelini vlakna, gostoti oziroma številu šopov ali vbodov na m², številu filamentov na m², skupni masi umetne trave ter sestavi podlage so identifikacijski podatki ponujenega proizvoda. Ponudnik jih mora navesti v OBR-7 in izkazati s tehničnim listom oziroma drugimi zahtevanimi dokazili, vendar ne predstavljajo samostojnih minimalnih izločitvenih zahtev.

Finoča preje in masa igralnih vlaken sta obvezni minimalni zahtevi, kot je določeno v zgornji tabeli.

2.3 Mehanske in igralne lastnosti

Ponujeni sistem mora izkazovati ustrezno odpornost proti obrabi in izpuljenju vlaken, dimenzijsko stabilnost ter igralne in varnostne lastnosti, zahtevane za raven FIFA Quality in standard EN 15330-1 oziroma enakovreden standard.

Preskus simulirane obrabe mora biti opravljen v obsegu, ki ga zahteva veljavna izdaja FIFA Quality Programme for Football Turf. Naročnik ne določa dodatnega samostojnega minimalnega števila ciklov Lisport oziroma Lisport XL.

3. Združljivost z obstoječim e-layerjem

Izvajalec mora pred vgradnjo pregledati obstoječi e-layer in preveriti najmanj njegovo ravnost, vidne poškodbe, stabilnost ter vodoprepustnost.

Če pregled oziroma meritve pokažejo, da obstoječi e-layer ni primeren za načrtovano vgradnjo, mora izvajalec o tem nemudoma pisno obvestiti naročnika in pred nadaljevanjem del pridobiti njegova navodila.

Ponudnik mora v ponudbi predložiti izjavo o primernosti ponujenega sistema za vgradnjo na obstoječi e-layer, pod pogojem potrjene ustreznosti e-layerja.

4. Polnilo

Vrsta, granulacija in količina stabilizacijskega ter izvedbenega polnila morajo biti skladne z laboratorijsko testiranim sistemom, navodili proizvajalca in veljavno zakonodajo.

Ponudnik mora navesti dejanske podatke o vseh ponujenih polnilih ter predložiti njihove tehnične liste in zahtevana dokazila o skladnosti.

Naročnik ne omejuje izvedbenega polnila na posamezno vrsto materiala, če ponujena rešitev izpolnjuje vse zahteve razpisne dokumentacije.

5. Dokumenti in dokazila

Ponudnik mora ob oddaji ponudbe predložiti najmanj:

- laboratorijsko testno poročilo za ponujeni sistem, izdelano v skladu s FIFA Quality Programme for Football Turf, iz katerega je razvidno doseganje laboratorijskih zahtev za raven FIFA Quality;
- dokazilo o skladnosti ponujenega sistema s standardom EN 15330-1 oziroma enakovrednim standardom;
- tehnični list ponujene umetne trave;
- izjavo proizvajalca oziroma nosilca laboratorijskega testnega poročila, da je ponujeni proizvod identičen oziroma v okviru dovoljenih proizvodnih toleranc skladen s proizvodom, zajetim v predloženem laboratorijskem testnem poročilu;
- izjavo o primernosti ponujenega sistema za vgradnjo na obstoječi e-layer, pod pogojem potrjene ustreznosti e-layerja;
- tehnične liste stabilizacijskega in izvedbenega polnila;
- dokazila o skladnosti ponujenih polnil z veljavno okoljsko in kemijsko zakonodajo;
- navodila proizvajalca za vgradnjo in redno vzdrževanje ponujenega sistema.

Vsi dokumenti in identifikacijski podatki morajo biti medsebojno skladni ter se nanašati na dejansko ponujeni sistem.

6. Izvedba del

Izvajalec mora zagotoviti strokovno odstranitev obstoječe umetne trave, ustrezno ravnanje z odstranjeno travo, pregled in pripravo e-layerja, pravilno polaganje in spajanje nove umetne trave, trajno vgradnjo igralnih črt, vgradnjo predpisanega polnila, začetno krtačenje ter končno pripravo igralne površine.

V varovalnem pasu mora odstraniti obstoječe betonsko tlakovanje, pripraviti podlago, položiti umetno travo do obstoječe ograje in izvesti zahtevane robne zaključke skladno s popisom del.

Po dokončani vgradnji mora izvajalec naročniku predati tehnično dokumentacijo vgrajenega sistema, navodila za uporabo in vzdrževanje ter garancijske dokumente.

7. Garancijski pogoji

7.1 Garancija za umetno travo

Ponudnik mora zagotoviti najmanj 10-letno garancijo proizvajalca za umetno travo.

Garancija mora vključevati najmanj obstojnost vlaken, odpornost proti prezgodnji degradaciji zaradi UV-vplivov, stabilnost konstrukcije in sekundarne podlage ter normalno uporabo skladno z navodili proizvajalca.

7.2 Garancija za izvedena dela

Izvajalec mora zagotoviti najmanj 5-letno garancijo za izvedena dela.

Garancija vključuje najmanj kakovost vseh spojev, pravilno položitev in napenjanje umetne trave, pravilno izvedbo zaključkov, strokovno pripravo obstoječega e-layerja ter odpravo napak zaradi nestrokovne izvedbe.

8. Vzdrževanje

Ponudnik mora predložiti program rednega vzdrževanja, ki vključuje najmanj priporočeno pogostost krtačenja, kontrolo in dopolnjevanje polnila, ukrepe za ohranjanje igralnih lastnosti ter priporočila za doseganje deklarirane življenjske dobe sistema.